檔 號: **Int 0299** 保存年限: 33

教育部 函

地址:10051臺北市中正區中山南路5號

傳 真:(02)23976778

聯絡人:張舒晴

電 話:(02)77365573

拟鸫

^{災知了。}一、特訊夏公告於核益頁用知。(含本處旨頁

一样和原澄载衫瓶路社游使图案分考。

三、夏喜对麦色盆本地生、圆岸显及满生、内含圆出组转知

發文日期:中華民國101年4月24日

受文者:國立暨南國際大學

發文字號:臺文(一)字第1010069320B

第一層決行

速別:普通件

密等及解密條件或保密期限:

不在判队, 原事務長/不)州

教育教長陳佩修 い

組員游号意

副教授兼副洪雯柔

努代

附件:UMAP臺灣交換獎學金實施辦法、Pledge of

Agreement (0069320BA0C_ATTCH1.doc、0069320BA0C_ATTCH2.doc, 共2個電子檔案)

主旨:檢送「亞太大學交流會(UMAP)臺灣交換學生獎學金」實施辦法如附件,請轉知 貴校學生踴躍提出申請,請 查照。

說明:

一、我國自2011年至2016年擔任UMAP國際秘書處,為促進會 員國間大學學生交換,及與其他會員國之學術與文化交流 ,特設置UMAP臺灣交換學生獎學金。

二、申請方式:

- (一)申請資格:UMAP各會員校在校學生,並成功透過亞太大學交流會學生交換計畫(UMAP Student Connection Online, USCO)申請者。
- (二)交換方式:申請者必須成功透過USCO申請,為其他 UMAP會員校至臺灣交換之學生(Inbound Exchange Students)或臺灣至其他國家會員校交換之學生(Outbound Exchange Students)。
- (三)獎學金額度:每月新臺幣2萬元。
- (四)申請時間:交換期限為1至2學期,依USCO線上交換系統作業時程,每學年受理2次申請。錄取名單於USCO交換

第1頁 共2頁

101.年 4.月24日暨收文總字第 (〇) 〇〇〇 ((月年]) 臺



國際事務是

線

學生名單公告於UMAP臺灣國家秘書處網站後,2個月內公布受獎名單。

(五)申請文件:申請書、護照或學生證照片、英文自傳、英 文讀書計畫、就讀學校成績單及其他傑出證明等,申請 文件需以掛號方式寄至輔仁大學。

(六)有關受獎生之權利義務,請參閱附件英文實施辦法。

三、貴校如現非UMAP會員校,需與本部簽約(如附件)方可加入獎學金計畫,申請方式及相關問題請逕洽輔仁大學戴靖文小姐,電話02-29056370,e-mail:umaptaiwan@gmail.com

正本:各公私立大專校院

副本:輔仁大學UMAP專案辦公室、本部高教司、技職司、文教處

依分層負責規定授權單位主管決行



National Secretariat | Tel:+886-2-2905-6370 | Fax:+886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edu.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

Scholarship Regulations

§1 (Purpose)

To encourage university student exchange among UMAP member countries/territories through a UMAP Taiwan Exchange Student Scholarship Program funded by the UMAP Taiwan National Secretariat (NS) and to promote cultural and academic exchange between Taiwan and other countries/territories for mutual understandings.

§2 (Condition)

This scholarship may be granted to applicants who meet the Eligibility Requirements as presented in regulation 5.

§3 (Scholarship & Quota)

- I. This Scholarship is funded by the Ministry of Education (MOE), Taiwan.
- II. Each exchange student receives up to 20,000 New Taiwan Dollars (NTD) per month.
- III. When the exchange program time duration does not exceed a full month, then the award will be based on the remaining monthly stipend.
- IV. The quota will vary from year-to-year based on the annual fiscal budget.

§4 (Timeline)

- The duration of the exchange program is for one to two semesters, and Scholarship applications will be accepted twice a year based on the USCO Timeline.
- II. Exchange students may submit applications twice per academic year based on the "UMAP Exchange Program Procedure and Timeline for USCO (UMAP Students Connection Online)."
- III. The exchange student name list will be announced on the UMAP Taiwan website (http://umap.moe.gov.tw) the day after the deadline for the UCTS student placement.

§5 (Eligibility Requirements)

To be eligible for this scholarship, all applicants must meet the following requirements:

- a. All applicants must apply successfully through the USCO online exchange student system before they can be considered.
- b. Applicants must be UMAP outbound exchange students in Taiwan or UMAP inbound exchange students from other countries/territories to Taiwan.

§6 (Application)

- I. The following materials should be submitted in order:
 - a. Application form (See Appendix 1)
 - b. Photocopy of the applicant's passport AND home university student ID.
 - c. Autobiography (English) (See Appendix 1)
 - d. Statement of Purpose (English) (See Appendix 1)
 - e. Other outstanding records or certifications (Optional)
 - f. Official Transcript from his/her home university
- II. All applicants should submit certified copies of all required documents by



National Secretariat | Tel: +886-2-2905-6370 | Fax: +886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edu.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

registered mail to UMAP Taiwan NS.

§7 (Procedures)

- Applications will be reviewed by UMAP Taiwan NS for the preliminary review and all qualified applications will be submitted to the Bureau of International Cultural and Educational Relations R.O.C. for final review.
- II. After the list of exchange students via USCO has been posted on the UMAP Taiwan NS website (http://umap.moe.gov.tw), UMAP Taiwan NS and the MOE will complete the review process and announce the Award results within two months.
- III. The list of awarded students will be announced on the UMAP Taiwan NS website: http://umap.moe.gov.tw
- IV. Successful Award Recipients will be notified of the results of their application via E-mail (umaptaiwan@gmail.com).

§8 (Responsibilities of Exchange Students)

- I. UMAP Taiwan NS will distribute the scholarship to all applicants. Each Award Recipient's Scholarship will be divided into two payment proportions: 70% and 30%. The distribution will be made through wire transfer at the beginning and ending of the semester, and the applicants will be responsible for each payment fee.
- II. UMAP exchange students must submit the certified copies of following documents by registered mail to UMAP Taiwan NS at the beginning of the semester as proof that they received their first payment (70%) of the scholarship:
 - a. Registration certification from the Host University.
 - b. Personal bank account information (name, bank account number and swift code, and other required remittance data)
 - c. A photocopy of the Receipt with signature to UMAP Taiwan NS.
- III. UMAP Exchange students must submit the certified copies of following materials to UMAP Taiwan NS by registered mail at the end of the previous semester before claiming the remaining payment (30%) of the scholarship:
 - a. A completed UMAP Credit Transfer Scheme (UCTS) (Appendix 2)
 - b. Official Transcript from his/her host university with required scores
 - c. Photocopies of the Receipt with signature (Appendix 3)
 - d. A Study Report on the Exchange Student Program from previous semester (Appendix 4)

§9 (Additional Requirements for Applicants)

- All exchange students must return to their home country after they finish their studies in Taiwan. Exchange Students are required to continue studying at their home universities for the following semester.
- II. Selected Awarded UMAP students who give up the opportunity to study aboard will lose their right to receive a scholarship.
- III. When Selected Awarded UMAP students fail to complete their exchange program, with the exception of uncontrollable documented situations, the uncompleted



National Secretariat | Tel:+886-2-2905-6370 | Fax:+886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edu.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

scholarship should be returned to UMAP Taiwan NS.

- IV. If there are any violations, students will be legally responsible for all resulting consequences.
- V. In the case of UMAP inbound exchange students, Award recipients of more than six months are obligated to join Taiwan's National Health Insurance Program. However, before arriving in Taiwan, they need to purchase their own student health and accident insurance and other relevant insurance to ensure their coverage before Taiwan National Health Insurance Program is activated.
- VI. The UMAP participating university should assist UMAP Taiwan NS to acquire the exchange student's personal record or other necessary information if the UMAP Board Meeting requests UMAP Taiwan NS to make a report on the outcomes of this scholarship or for other purposes. The UMAP exchange students will automatically become UMAP alumni after completing their scholarship programs.



National Secretariat | Tel:+886-2-2905-6370 | Fax:+886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edu.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

Student Scholarship Application Form

	pplication Da	te:							
Student Personal Info	Student Personal Information								
Applicant Name: (ENGLISI	l, as ap	pears in	the passpo	ort) .				·	
	1)	First)		(Middle)	(Last)				
(CHINES	E)						(If A	ny)	
E-Mail:					Date of Birt	h: (yyy	/y) / (mm) / (d	dd)	
Nationality:					Gender: □	Male	☐ Fema	ile	
Degree & Major:					Graduate Ye	ear:			
Exchange Semester & Yea	r:				G.P.A:	e University	Previous Sen	nester)	
Home Institution:					Home Coun	itry:			
Adviser:					Advis :				
Home institution : Student ID Number :					Contact Nu	mber:			
Host Institution:	Host Count	ry:							
Host Institution . Student ID Number :					Phone Num	ber:			
School / Intended Major:									
Period of Exchange Study: From / /					То	/	/		
(yyyy) (mm)				(dd)	(уууу)	(n	nm)	(dd)	
Chronic Diseases (If any, p	lease s	specify) :							
Language Proficiency		(Excellent fication Re	, Good, Fair) quired	Level (Excellent, Government) Certification Requi					
	,				•				
		☐ Ap	plication Fo	orm					
		☐ Ph	otocopy of	Passport					
		☐ Ph	otocopy of	Student ID Car	d (Home Uni	versity)			
Materials		☐ Au	ıtobiograph	У					
Materials		☐ Sta	atement of	purpose withir	n 300 Words				
		☐ Re	levant Certi	ificates					
		□ Of	ficial Transc	ript					
		□ Ot	hers						



National Secretariat | Tel: +886-2-2905-6370 | Fax: +886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edu.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

IIMAP	,		 The grant of The contractions of	

Autobiography (minimum 300 words) Statement of Purpose (minimum 300 words)



National Secretariat | Tel:+886-2-2905-6370 | Fax:+886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edu.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

UNAP	
University Mobility In Asia and the Pacific	
•	
i certify that I have completed all the I	nformation and that it is true and correct to the best of my
knowledge and grant permission for th	is information to be shared with the UMAP Taiwan National
Secretariat and UMAP Board Committe	
·	
I am also aware that I will not receive	a scholarship, if I do not turn in my reports or I fail to finish the
exchange program.	
Al'anada Circa tama	
Applicant's Signature:	Date:



National Secretariat | Tel:+886-2-2905-6370 | Fax:+886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edu.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

		UMAP Office Use Only	가 있는 그 그를 가장 같다. 이 하기를 다 하게 함께 함께 되었다. 사 나 나 이 경기를 가장 하게 되었다. 그는 경기를 하지 않다.						
		☐ Application Form							
		☐ Photocopy of Passport							
•		☐ Photocopy of Student ID Card (I	Home University)						
· .	1	☐ Autobiography (min. 300 Words	s)						
	ı	☐ Statement of Purpose							
Materials		☐ Relevant Certificates	·						
		☐ Official Transcript							
Materials		□ Others							
	-	☐ Admission Letter from Host University							
	II	☐ UMAP Credit Transfer Scheme (UCTS)							
		☐ Two copies of UMAP Receipt							
		☐ Exchange Program Study Report within 500 Words							
		☐ Photocopy of Postal Passbook/Account Book cover (Taiwan							
		Students)	·						
		National Secretariat Office	Ministry of Education						
		·							
Signature / Official Sea	ıl								
	j								
·									

CONTINUED OVERLEAF

TAIWAN EXCHANGE STUDENT PROGRAM SCHOLARSHIP

UMAP

National Secretariat | Tel:+886-2-2905-6370 | Fax:+886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edu.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

(Appendix 2)

UMAP standard application form and study plan using UCTS

_	
T	
ă	
IAL DAT	
S	
RS	
置	
ģ	
듯	
Z	
e	
	1
].	

	name proposal see and we are able abused man not required to	
Student's Name:	(Gender: M/F) Student ID Number	: University year:
Home Institution:	Home Country:	Degree & Major:
Host Institution:	Host Country:	Exchange Semester & Year:
Language Proficiency: (name of Language)	(Level)	Health Insurance:
2. DETAILS OF THE PROPOSED UMAP STUDY PLAN — SEMESTER 1 (NOTE: To be completed and signed by student and counter-signed by the academic advise	ETAILS OF THE PROPOSED UMAP STUDY PLAN — SEMESTER 1 (NOTE: To be completed and signed by student and counter-signed by the academic advisor/ staff members of both institutions.)	•

	Œ	n d											
dita	HOME	Credit											
Credits	ST	UCTS			į								
	HOST	Credit											
		[편	* weeks	()	()	<u> </u>	()	()	<u> </u>	()	^ _	()	<u></u>
I.H. (Teaching hours) and S.W. (Student's total workload, including T.H.)	(your) Home Institution	Title	;										
rs) and S.W.(S		Соптве#											
. (Teaching hou		띮	* weeks	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()
Course number, Title and weekly T.H	Host Institution	Title											
		Course #											

*NOTE: Number of instruction weeks for that scademic semester/term, excluding both reading and examination week(s)



13

TAIWAN EXCHANGE STUDENT PROGRAM SCHOLARSHIP

National Secretariat | Tel:+886-2-2905-6370 | Fax:+886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edu.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

(NOTE: To be completed and signed by student and counter signed by the academic advisor/ staff members of both institutions.)

3. DETAILS OF THE PROPOSED UMAP STUDY PLAN — SEMESTER 2

	Course number, Title and weekly T.E	. (Teaching how	rs) and S.W.(St	Course number, Title and weekly T.H. (Teaching hours) and S.W.(Student's total workload, including T.H.)			Credits	Tits	į
	Host Institution			(your) Home Institution		H	HOST	HOME	巨
Course #	Title	T.H (S.W)	Course#	Title	T.H (S.W)	Credit	UCTS	Credit	nci
		<u> </u>			()				
		()			<u> </u>				
		()			<u> </u>				
		()			<u></u>				
		()			()				
		()			0				
		()			0				
		()			<u> </u>				
		()			()				
		()			<u> </u>				
*NOTE:	*NOTE: Number of instruction weeks for that	academic sem	ester/term, ex	academic semester/term, excluding both reading and examination week(s)	on week(s)				
Note: If	Note: If necessary, continue the list on a separate sheet, including any changes to the approved program, which must be signed and counter-signed.	rate sheet, inc	luding any ch	anges to the approved program, whi	ch must be sig	ned and	counter-si	gned.	
Student's	Student's signature:		Date:						

Host University's academic advisor/staff member Signature Date: Title We confirm that the proposed program of study plan is approved. Home institution's academic advisor/staff member Signature: Date: Title:



National Secretariat | Tel:+886-2-2905-6370 | Fax:+886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edu.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

(Appendix 3) NOTE: PLEASE MAKE TWO COPIES

Certification

Name: (ENGLISH, as appears in the passp	ort)						
(First)	((Middle)			(Last)		
Passport No:				Date	of Birth:	(yyyy) / (mm) /	(dd)
E-mail:				Phor	ne No.:		
Home University (Address included):				•			
Host University (Address included):							
Davie d of Freshouse Church v Fress							
Period of Exchange Study: From (yyyy)	/ (mm)	/	(dd)	То	/ (yyyy)	/ (mm)	(dd)
						<u> </u>	<u> </u>
Signature:	Date:	(уууу)		(mm)	(dd)	-	
	Office U	lse On	ly				
Internation	onal Office	e of Ho	st Un	niversi	ty		
	ĺ	1. Plea	se cor	nfirm th	at all the i	nformation i	is
		com	plete.				
						al to confirm	
	:					e and correc t after confir	
(S	eal Here)	511100					macion.
Signature:	D	ate:					



National Secretariat | Tel:+886-2-2905-6370 | Fax:+886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edu.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

Receipt

Acknowledgement of receiving 20 UMA	P Student Exchange Scholarship
NTD\$	· <u>-</u>
	from Ministry of Education, Taiwan
Host University:	
Home University:	
Passport Number:	
Applicant's Signature	Date:(mm,dd,yyyy)



National Secretariat | Tel:+886-2-2905-6370 | Fax:+886-2-2905-7174 | E-mail: umap@mail.fju.edú.tw No. 510, Zhongzheng Rd., Xinxhuang Dist., New Taipei City 24205, Taiwan(R.O.C.) | Fu Jen Catholic University

Study Report

Basic Information									
Applicant Name:								·	
E-Mail:									
Home University:									*
Host University:									
Period of Exchange Program: From	(уууу)	/	(mm)	/	(dd)	То	(уууу)	/ (mm)	/ (dd)
Study Report/Feedback (mi	nimum !	500 v	words)						•
				•					•
						•			

THE PLEDGE OF AGREEMENT

on

UMAP MULTILATERAL STUDENT EXCHANGE PROGRAM between

[EACH PARTICIPATING UNIVERSITY] AND UMAP INTERNATIONAL SECRETARIAT

	•
(University),	(Country), as a participating
institution of UMAP Multilateral Student Exchange Program	(UME), hereby pledges to the
University of Mobility in Asia and Pacific International	Secretariat(UMAP-IS) as the
representative of UMAP Organization, that	(University) will agree upon the
following terms for the implementation of an exchange under	graduate or graduate students
(hereinafter referred to as "exchange students") under the UM	iE:

- 1. All participating exchange students should be currently enrolled students from every participating university.
- 2. The selection of exchange students will be subject to the authority and discretion of each host university. The maximum number of exchange students will not exceed two (2) per academic year in each university unless agreed upon between host university and home institution to engage a maximum of five (5) students in exchange program.
- 3. Exchange students shall be permitted to stay at the host university not longer than one year.
- 4. Exchange students will not be subject to fees for examination, admission and tuition from host university.
- 5. Exchange students will receive a letter of enrollment or note from the host university to apply VISAs for a length of time equivalent to the exchange term in the country where the host university is located.
- 6. After......(University) hosts or participates in Program A (UME), undergraduate or graduate students can be accepted as exchange students to Short-Term Exchange Programs, Program B (UBE as UMAP Bilateral Student Exchange Program) or Program C (USC as UMAP Student Exchange on Special Courses).
- 7. Exchange students comply not only with international exchange and other requirements of the host country but also with rules and regulations of the host institution.
- 8. Exchange students may enroll into any courses/classes offered by host university, except courses with specific requirements determined by that university.
- All participating universities agree to accept credits and to transfer credits earned by students from exchange program via UMAP Credit Transfer Scheme (UCTS), subject to the regulations and procedures of the respective universities.
- 10. All participating universities shall manage to assist or provide exchange students in accommodation.
- 11. Concerning with the implementation of this program, open and widespread participation shall be encouraged; all details shall be discussed and agreed by host and home universities with UMAP-IS whenever necessary.
- 12. Notification is required at least one year earlier to the end date for the termination of agreement.

- 13. This agreement should be valid from the date signed by each participating university with UMAP-IS to the date UMAP-IS is taken over. New agreement should be re-signed for extension.
- 14. The memorandum shall be concluded in English. Any revision or modification of the agreement shall be made in writing through discussion in UMAP committee and board meeting.

(Signature)	(Signature)
(Name)	Tony W.T. Lin
(Title)	UMAP Secretary General
(University)	UMAP International Secretariat, Taiwan
(Country)	•
(DD/MM/YYYY)	(DD/MM/YYYY)

UMAP International Secretariat, www.umap.org